

- Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li t-tnaqqis tas-soprataxxa-EEG ma jissodisfax il-kriterji ta' applikazzjoni fil-qasam tal-ghajjnuna previsti fl-Artikolu 107(1) TFUE. F'dan ir-rigward, hija ssostni, b'mod partikolari, li t-tnaqqis tas-soprataxxa EEG ma jikkostitwixxix vantaġġ li impriża ma tkunx hadet taht kundizzjonijiet normali tas-suq, ma huwiex ta' natura selettiva, ma huwiex ghajjnuna mogħtija mill-Istat jew permezz ta' riżorsi statali u la jwassal għal distorsjoni għall-kompetizzjoni u lanqas għall-possibbiltà ta' preġudizzju għall-kummerċ bejn Stati Membri.

### 3. Kompatibbiltà mas-suq komuni

- Fil-każ li l-Qorti Ġenerali kellha tikkonkludi li tirriżulta ghajjnuna mill-Istat, tali ghajjnuna tkun, fil-fehma tar-rikorrenti, kompatibbli mas-suq komuni skont l-Artikolu 107(3)(b) u (c) TFUE.

## Rikors ipprezentat fl-20 ta' Marzu 2014 – Friedrich Wilhelms-Hütte Eisenguss vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-178/14)

(2014/C 142/65)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Friedrich Wilhelms-Hütte Eisenguss GmbH (Mülheim an der Ruhr, il-Ġermanja) (rappreżentanti: H. Höfler, C. Kahle u V. Winkler, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

- tannulla d-deċizzjoni tal-konvenuta li tinfetah il-proċedura ta' investigazzjoni formali skont l-Artikolu 108(2) TFUE, ippubblikata bi stedina sabiex jitressqu kummenti (ĠU 2014, C 37, p. 73) fil-proċedura Ghajjnuna mill-Istat SA.33995 (2013/C) – Il-Ġermanja, sostenn għal elettriku rinnovabbli u soprataxxa-EEG imnaqqsa għal utenti intensivi tal-enerġija;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

#### 1. Ksur tal-forom proċedurali sostanzjali

- F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni li l-konvenuta ma mmoivatx b'mod suffiċjenti, skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE, id-deċizzjoni li tiftah proċedura ta' investigazzjoni formali skont l-Artikolu 108(2) TFUE. Id-deċizzjoni li tinfetah il-proċedura ma tinkludi ebda evalwazzjoni speċifika u sostanzjali, ibbażata fuq punti ta' fatt u ta' liġi, fir-rigward tal-eżistenza tal-kundizzjonijiet kollha għall-applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) TFUE.

#### 2. Ksur tat-Trattati

- F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni li d-deċizzjoni tal-Kummissjoni li tiftah il-proċedura tikser l-Artikolu 107(1) TFUE. F'dan il-kuntest, hija tirrileva li l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ddikjarat precedentement, fis-sentenza tat-13 ta' Marzu 2001, PreussenElektra (C-379/98, Ġabra 2001, p. I-2099), li l-liġi Ġermaniża dwar il-prijorità għas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli (Gesetz über den Vorrang erneuerbarer Energien, iktar 'il quddiem "EEG") ma kinitx tinvolvi ghajjnuna mill-Istat. L-EEG baqghet sostanzjalment l-istess. B'mod partikolari, l-elementi essenzjali għall-evalwazzjoni tal-leġittimità tal-ghajjnuna baqghu l-istess. L-istess jghodd għad-deċizzjoni tal-konvenuta tat-22 ta' Mejju 2002 (ĠU C 164, p. 5), li permezz tagħha hija kkonkludiet li l-EEG ma kinitx tikkostitwixxi ghajjnuna mill-Istat.

- Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li t-tnaqqis tas-soprataxxa-EEG ma jissodisfax il-kriterji ta' applikazzjoni fil-qasam tal-ghajjnuna previsti fl-Artikolu 107(1) TFUE. F'dan ir-rigward, hija ssostni, b'mod partikolari, li t-tnaqqis tas-soprataxxa EEG ma jikkostitwixxix vantaġġ li impriża ma tkunx hadet taht kundizzjonijiet normali tas-suq, ma huwiex ta' natura selettiva, ma huwiex ghajjnuna mogħtija mill-Istat jew permezz ta' riżorsi statali u la jwassal għal distorsjoni għall-kompetizzjoni u lanqas għall-possibbiltà ta' preġudizzju għall-kummerċ bejn Stati Membri.

### 3. Kompatibbiltà mas-suq komuni

- Fil-każ li l-Qorti Ġenerali kellha tikkonkludi li tirriżulta għajnuna mill-Istat, tali għajnuna tkun, fil-fehma tar-rikorrenti, kompatibbli mas-suq komuni skont l-Artikolu 107(3)(b) u (ċ) TFUE.

---

## Rikors ipprezentat fl-20 ta' Marzu 2014 – Schmiedewerke Gröditz vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-179/14)

(2014/C 142/66)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Partijiet

Rikorrenti: Schmiedewerke Gröditz GmbH (Gröditz, il-Ġermanja) (rappreżentanti: H. Höfler, C. Kahle u V. Winkler, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tal-konvenuta li tinfetħ il-proċedura ta' investigazzjoni formali skont l-Artikolu 108(2) TFUE, ippubblikata bi stedina sabiex jitressqu kummenti (ĠU 2014, C 37, p. 73) fil-proċedura Għajnuna mill-Istat SA.33995 (2013/C) – Il-Ġermanja, sostenn għal elettriku rinnovabbli u soprataxxa-EEG imnaqqs għal utenti intensivi tal-enerġija;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

#### 1. Ksur tal-forom proċedurali sostanzjali

- F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni li l-konvenuta ma mmotivatx b'mod suffiċjenti, skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE, id-deċiżjoni li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali skont l-Artikolu 108(2) TFUE. Id-deċiżjoni li tinfetħ il-proċedura ma tinkludi ebda evalwazzjoni speċifika u sostanzjali, ibbażata fuq punti ta' fatt u ta' liġi, fir-rigward tal-eżistenza tal-kundizzjonijiet kollha għall-applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) TFUE.

#### 2. Ksur tat-Trattati

- F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ il-proċedura tikser l-Artikolu 107(1) TFUE. F'dan il-kuntest, hija tirrileva li l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ddiċjarat preċedentement, fis-sentenza tat-13 ta' Marzu 2001, PreussenElektra (C-379/98, Ġabra 2001, p. I-2099), li l-liġi Ġermaniża dwar il-prijorità għas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli (Gesetz über den Vorrang erneuerbarer Energien, iktar 'il quddiem "EEG") ma kinitx tinvolti għajnuna mill-Istat. L-EEG baqgħet sostanzjalment l-istess. B'mod partikolari, l-elementi essenzjali għall-evalwazzjoni tal-leġittimità tal-għajnuna baqgħu l-istess. L-istess jgħodd għad-deċiżjoni tal-konvenuta tat-22 ta' Mejju 2002 (ĠU C 164, p. 5), li permezz tagħha hija kkonkludiet li l-EEG ma kinitx tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat.
- Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li t-tnaqqis tas-soprataxxa-EEG ma jissodisfax il-kriterji ta' applikazzjoni fil-qasam tal-għajnuna previsti fl-Artikolu 107(1) TFUE. F'dan ir-rigward, hija ssostni, b'mod partikolari, li t-tnaqqis tas-soprataxxa EEG ma jikkostitwixxi vantaġġ li impriża ma tkunx haċet taht kundizzjonijiet normali tas-suq, ma huwiex ta' natura selettiva, ma huwiex għajnuna mogħtija mill-Istat jew permezz ta' riżorsi statali u la jwassal għal distorsjoni għall-kompetizzjoni u lanqas għall-possibbiltà ta' preġudizzju għall-kummerċ bejn Stati Membri.

#### 3. Kompatibbiltà mas-suq komuni

- Fil-każ li l-Qorti Ġenerali kellha tikkonkludi li tirriżulta għajnuna mill-Istat, tali għajnuna tkun, fil-fehma tar-rikorrenti, kompatibbli mas-suq komuni skont l-Artikolu 107(3)(b) u (ċ) TFUE.
-